

Défis et transitions, l'eau et le climat

Exercices d'arabe en seconde

Exercices eau et climat arabe 2nde : du vocabulaire à l'article

Exercice 1 : repérer le vocabulaire

Relever dans le texte le mot ou le groupe arabe qui correspond à chaque expression française.

تعاني مدن كثيرة في المنطقة من شح المياه. فالأمطار قليلة، والمياه الجوفية تنخفض كل سنة. وفي الصيف ترتفع درجة الحرارة كثيرا، فيزداد استهلاك الماء. لذلك بنت بعض الدول محطات لتحلية مياه البحر.

Le texte est volontairement peu vocalisé, comme dans la presse.

1. la pénurie d'eau :
2. les eaux souterraines :
3. la température :
4. la consommation :
5. le dessalement :

Exercice 2 : associer mot et sens

Associer chaque mot arabe à sa traduction (écrire le numéro et la lettre).

1. التَّصَحُّرُ
2. الجَفَافُ
3. السَّدُّ
4. الرِّيُّ
5. هَذْرُ الْمَاءِ

a. l'irrigation – b. le gaspillage de l'eau – c. la désertification – d. le barrage – e. la sécheresse

Exercice 3 : compléter avec le bon mot

Compléter chaque phrase avec un mot de la liste (chaque mot sert une fois).

تَحْلِيَّةٌ - المُنَاخ - الجَوْفِيَّةُ - بِالتَّنْقِيظِ - الطَّاقَةُ

1. يُؤَدِّي تَغْيِيرُ إِلَى ارْتِفَاعِ دَرَجَاتِ الْحَرَارَةِ.
2. تَنْخَفِضُ الْمِيَاهُ عِنْدَمَا نَحْفِرُ آبَارًا كَثِيرَةً.
3. تَعْتَمِدُ دَوْلُ الْخَلِيجِ عَلَى مِيَاهِ الْبَحْرِ.
4. يُوفِّرُ الرَّيُّ كَمِّيَّاتَ كَبِيرَةٍ مِنَ الْمَاءِ.
5. تَسْتَخْدِمُ الْمَحَطَّاتُ الْجَدِيدَةُ الشَّمْسِيَّةَ.

Exercice 4 : cause, conséquence ou solution ?

Classer les six étiquettes de l'illustration dans le tableau (écrire les lettres).

Six étiquettes à classer : cause, conséquence ou solution ?

a الرِّيُّ بِالتَّنْقِيظِ

b قَلَّةُ الْأَمْطَارِ

c التَّصَحُّرُ

d تَحْلِيَّةُ مِيَاهِ الْبَحْرِ

e ارْتِفَاعُ الْحَرَارَةِ

f جَفَافُ الْآبَارِ

Indice : il y a deux étiquettes dans chaque colonne.

Les six étiquettes à classer.

Causes	Conséquences	Solutions
.....		

Exercice 5 : de « parce que » à « à cause de »

Transformer chaque phrase en remplaçant **لِأَنَّ** + phrase par **بِسَبَبِ** + nom, comme dans l'exemple.

Exemple : جَفَّتِ الْأَرْضُ لِأَنَّ الْأَمْطَارَ قَلِيلَةً → جَفَّتِ الْأَرْضُ بِسَبَبِ قَلَّةِ الْأَمْطَارِ

1. تَرْتَفِعُ الْحَرَارَةُ لِأَنَّ الْمُنَاخَ يَتَغَيَّرُ.
2. تَنْقُصُ الْمِيَاهُ لِأَنَّ عَدَدَ السُّكَّانِ يَزْدَادُ.

3. تَمُوتُ النَّبَاتَاتُ لِأَنَّ الْجَفَافَ يَطُولُ.
4. يَضِيعُ الْمَاءُ لِأَنَّ الْأَنْابِيبَ قَدِيمَةٌ.

Exercice 6 : corriger les erreurs

Corriger l'erreur de chaque phrase (une seule par phrase), puis justifier en quelques mots.

1. الْأَمْطَارُ قَلِيلٌ هَذِهِ السَّنَةِ.
2. تَحْتَاجُ الْمُدُنُ إِلَى مَاءٍ كَثِيرٍ.
3. نَقَصَ الْمَحْصُولُ بِسَبَبِ الْجَفَافِ.
4. إِنَّ تَحْلِيَةَ مِيَاهِ الْبَحْرِ مُكَلِّفَةٌ.
5. بُنِيَتْ فِي الْبِلَادِ السُّدُودُ الْكَبِيرُ.

Exercice 7 : comprendre un récit

Lire le texte, puis indiquer si chaque affirmation est vraie ou fausse en justifiant par un passage arabe.

في قرية صغيرة جنوب البلاد، جفت البئر القديمة بعد ثلاث سنوات من الجفاف. كانت سلمى تمشي كل صباح ساعة كاملة لتجلب الماء، فكانت تصل إلى المدرسة متأخرة. ثم قررت البلدية أن تبني خزاناً جديداً وأن تتركب ألواحاً شمسية لضخ المياه الجوفية. اليوم تصل سلمى إلى المدرسة في الموعد، وقد تحسنت نتائجها.

Le texte est volontairement peu vocalisé, comme dans la presse.

1. Le puits s'est asséché après une seule année de sécheresse.
2. Salma marchait une heure chaque matin pour aller chercher l'eau.
3. Elle arrivait en retard à l'école.
4. La municipalité a construit une usine de dessalement.
5. Les résultats scolaires de Salma se sont améliorés.

Exercice 8 : traduire en français

Traduire les phrases suivantes en français.

1. يُعَدُّ شُحُّ الْمِيَاهِ مِنْ أَكْبَرِ تَحْدِيَّاتِ الْقَرْنِ.

2. تَسْتَهْلِكُ الزَّرَاعَةُ الْجُزْءَ الْأَكْبَرَ مِنَ الْمِيَاهِ.
3. يَتْرُكُ كَثِيرٌ مِنَ الشَّبَابِ الرِّيفَ وَيَسْكُنُونَ فِي الْمُدُنِ.
4. تَحْتَاجُ تَحْلِيَةُ مِيَاهِ الْبَحْرِ إِلَى طَاقَةٍ كَبِيرَةٍ.

Exercice 9 : traduire en arabe

Traduire les phrases suivantes en arabe (vocaliser les terminaisons).

1. Le changement climatique menace l'agriculture.
2. Il faut économiser l'eau.
3. Les villes s'agrandissent rapidement.
4. Le désert avance à cause de la sécheresse.

Exercice 10 : choisir le connecteur

Compléter chaque phrase avec le connecteur qui convient : **لَأنَّ - بِسَبَبِ - لِذَلِكَ - لَكنَّ - أَمَّا**.

1. نَقَصَتِ الْمِيَاهُ قِلَّةِ الْأَمْطَارِ.
2. نُغْلِقُ الصُّنُبُورَ الْمَاءَ ثَمِينٌ.
3. ارْتَفَعَتْ دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ، زَادَ اسْتِهْلَاكُ الْمَاءِ.
4. التَّحْلِيَةُ حَلٌّ مُفِيدٌ، هَذِهِ التَّقْنِيَةُ مُكَلِّفَةٌ.
5. الْمُدُنُ السَّاحِلِيَّةُ فَتَعْتَمِدُ عَلَى الْبَحْرِ.

Exercice 11 : écrire un court article

Écrire en arabe un court article de 70 à 90 mots intitulé **كَيْفَ نُوفِّرُ الْمَاءَ فِي مَدِينَتِنَا؟** en respectant les consignes ci-dessous.

- présenter le problème en une ou deux phrases (constat) ;
- donner au moins une cause avec **بِسَبَبِ** ou **لَأنَّ** ;
- proposer deux solutions concrètes, dont une à la maison ;
- employer au moins six mots du tableau de vocabulaire du cours et terminer par **لِذَلِكَ** + une conclusion.